



UK Health  
Security  
Agency

**NHS** **CARE**



## Guide pour la campagne de rappel COVID-19 de printemps 2024

**Les personnes âgées de 75 ans et plus, les résidents des maisons de soins pour personnes âgées, les personnes âgées de 6 mois et plus appartenant à un groupe à risque clinique se verront proposer une dose de rappel du vaccin contre le coronavirus (COVID-19) au printemps.**

### Qui se voit proposer une dose de rappel au printemps ?

Le COVID-19 est plus grave chez les personnes âgées et celles souffrant de certains problèmes de santé préexistants. C'est pourquoi les personnes âgées de 75 ans et plus, les résidents de maisons de retraite et les personnes âgées de 6 mois et plus à risque se voient proposer une dose de rappel contre le COVID-19 au printemps.

### Calendrier pour la dose de rappel de printemps

Un rendez-vous devrait vous être proposé entre avril et juin, les personnes les plus vulnérables étant convoquées en premier. Vous serez invité à faire votre rappel environ 6 mois après votre dernière dose, mais vous pouvez le faire dès 3 mois.

Si vous atteignez l'âge de 75 ans entre avril et juin, vous n'avez pas besoin d'attendre votre anniversaire, vous pouvez vous présenter lorsque vous êtes convoqué(e) pour être vacciné(e).

## Quel vaccin vous sera proposé ?

Vous recevrez une dose de rappel du vaccin conçu par Pfizer ou Moderna et approuvé au Royaume-Uni. Ces vaccins ont été mis à jour depuis les vaccins originaux et ciblent un variant différent de COVID-19. Ces vaccins actualisés renforcent bien la protection et produisent des niveaux d'anticorps légèrement plus élevés contre les souches les plus récentes de COVID-19 (Omicron).

Comme il est impossible de prédire quels variants de COVID-19 circuleront ce printemps et cet été, le Comité conjoint sur la vaccination et l'immunisation (Joint Committee on Vaccination and Immunisation, ou JCVI) a conclu que le vaccin utilisé dans les dernières semaines du programme de l'automne 2023 devrait être utilisé.

**Veillez accepter la vaccination qui vous est proposée dès que vous le pouvez, on vous proposera le bon vaccin au bon moment.**



## Qui ne doit pas accepter cette dose de rappel de printemps ?

Il existe très peu de personnes pour lesquelles la dose de rappel de printemps n'est pas recommandée. Si vous avez eu une réaction grave à une dose précédente du vaccin, vous devez en parler à votre médecin.

## Effets secondaires

### Effets secondaires communs :

Comme pour la dose précédente, les effets secondaires communs sont les mêmes pour tous les vaccins contre le COVID-19, y compris les vaccins mis à jour utilisés ce printemps :

- une sensation de douleur, de lourdeur et de sensibilité dans le bras où vous avez reçu votre injection, qui tend à être plus forte environ 1 à 2 jours après avoir reçu le vaccin
- un sentiment de fatigue
- des maux de tête
- des douleurs générales ou des symptômes légers de grippe

Vous pouvez vous reposer et prendre du paracétamol (en respectant la posologie indiquée sur l'emballage) pour vous sentir mieux.

Les symptômes qui surviennent après la vaccination durent normalement moins d'une semaine. Si vos symptômes semblent s'aggraver ou si vous avez des inquiétudes, vous pouvez contacter le NHS au 111 ou par message au 18001 111.

Vous pouvez également signaler les éventuels effets secondaires des vaccins et des médicaments grâce au programme Yellow Card.

**Effets secondaires graves :** Des cas d'inflammation du cœur (appelée myocardite ou péricardite) ont très rarement été signalés après l'administration des vaccins contre le COVID-19 de Pfizer et Moderna. Ces cas ont été observés principalement chez des hommes jeunes et dans les quelques jours suivant la vaccination. La plupart de ces personnes se sont senties mieux et ont récupéré rapidement après un peu de repos et des traitements simples. Vous devez consulter un médecin d'urgence si, après la vaccination, vous présentez les symptômes suivants :

- une douleur à la poitrine
- un essoufflement
- une sensation de cœur qui bat vite, ou de palpitations

Si vous avez eu des effets secondaires graves après l'une des doses précédentes, il peut vous être conseillé d'éviter ou de repousser cette nouvelle dose. Discutez-en avec votre médecin ou votre spécialiste. Veuillez consulter le dos de la brochure pour savoir comment signaler les effets secondaires.

## Que faire si vous ne vous sentez pas bien le jour de votre rendez-vous ?

Si vous êtes malade, attendez d'aller mieux pour vous faire vacciner. Vous devriez éviter de vous rendre à votre rendez-vous si vous avez de la fièvre ou si vous pensez que vous pourriez être contagieux pour les autres.



## Est-il possible d'attraper le COVID-19 après avoir été vacciné ?

La dose de rappel du vaccin contre le COVID-19 réduit le risque de contracter une forme grave du COVID-19 ce printemps et cet été. Il se peut que votre corps mette quelques jours à acquérir une protection supplémentaire grâce à la dose administrée. Comme tous les médicaments, aucun vaccin n'est totalement efficace. Certaines personnes peuvent encore contracter le COVID-19 malgré la vaccination, mais normalement sous une forme moins grave.

## Si vous n'avez pas reçu tous vos vaccins

Si vous n'avez pas encore reçu les deux premières doses du vaccin (ou une troisième dose pour les personnes dont le système immunitaire est affaibli), vous devez vous faire vacciner pendant la campagne saisonnière. Si vous êtes éligible et que vous avez manqué un rappel antérieur, vous devriez recevoir une dose ce printemps pour rattraper votre retard. La plupart des gens n'ont pas besoin de doses supplémentaires pour rattraper celles qu'ils ont manquées. Si votre système immunitaire est gravement affaibli, votre médecin pourra vous conseiller une dose supplémentaire trois mois après le vaccin de printemps.

## Devrai-je attendre après mon vaccin ?

Si vous avez des antécédents d'allergies ou si vous avez eu une réaction immédiatement après une dose précédente, il peut vous être conseillé de rester 15 minutes après le vaccin. N'oubliez pas d'en informer le vaccinateur.

## Plus d'informations

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter ces brochures sur le COVID-19

### Guide COVID-19 pour les adultes

### Guide de la vaccination contre le COVID-19 pour les femmes enceintes ou qui allaitent

### Vaccinations COVID-19 : guide pour les personnes dont le système immunitaire est affaibli

Visitez la section **sur les doses de rappel contre le Coronavirus** sur le site NHS.UK.

Une brochure d'information sur **ce à quoi vous pouvez vous attendre après la vaccination** est disponible à télécharger ou à commander.

Lisez les **brochures destinées aux personnes ayant reçu les vaccins Pfizer et Moderna** pour plus d'informations sur le vaccin, y compris les effets secondaires possibles.

Vous serez invité(e) pour votre rappel, votre médecin généraliste pourra vous proposer le vaccin ou vous pouvez le réserver en utilisant **l'application NHS**.



Vous pouvez également consulter le site **[www.nhs.uk/vaccine-walk-in](http://www.nhs.uk/vaccine-walk-in)** pour trouver le centre de vaccination le plus proche.



Vous pouvez également signaler des effets secondaires suspectés sur le site Yellow Card, en appelant le 0800 731 6789 (de 09h00 à 17h00 du lundi au vendredi) ou en téléchargeant l'application Yellow Card

**[www.mhra.gov.uk/yellowcard](http://www.mhra.gov.uk/yellowcard)**



This leaflet is also offered as a translated version in Albanian, Arabic, Bengali, Bulgarian, Chinese, Chinese (simplified), Estonian, Hindi, Italian, Gujarati, Latvian, Lithuanian, Polish, Panjabi, Pashto, Russian, Spanish, Somali, Turkish, Tigrinya, Ukrainian, Urdu and Yoruba. It is available as a BSL video, braille and large print. Please visit **[www.healthpublications.gov.uk](http://www.healthpublications.gov.uk)** or call 0300 123 1002 to order more copies.